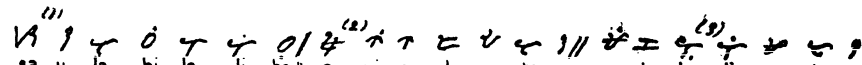
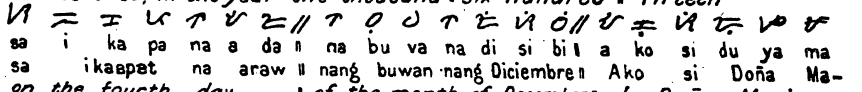


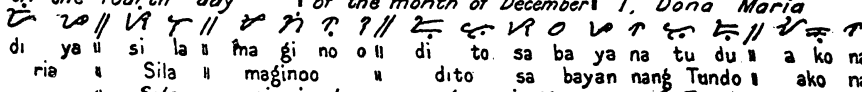
Documento "B"

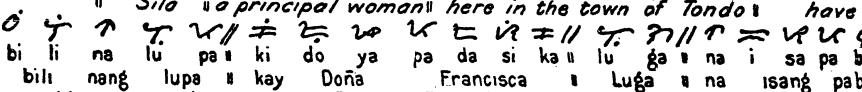
- Facsimile line 1 

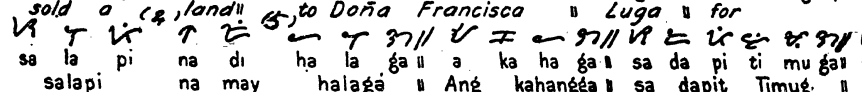
Transcription sa u la bi la li bo a ni na da a ta o mi ka lo li ma ta o

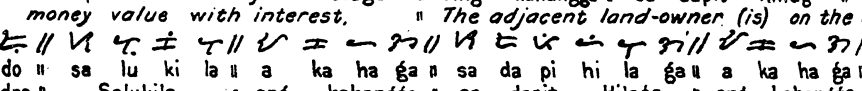
Translation Sa ulat bilang libo a anim na raan taon may ikatlong limang taon

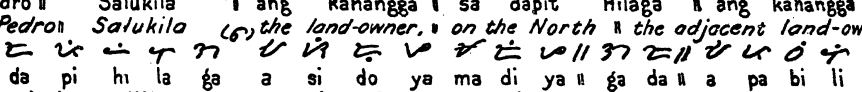
As reckoned, in the year one thousand six hundred fifteen
- Facsimile line 2 

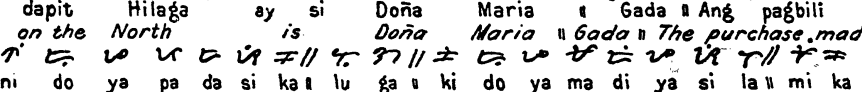
sa i ka pa na a da na bu va na di si bi a ko si du ya ma sa ikaapat na araw nang buwan nang Diciembre Ako si Doña Ma- on the fourth day of the month of December 1, Doña Maria
- Facsimile line 3 

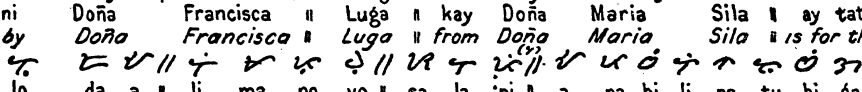
di ya si la ma gi no o di to sa ba ya na tu du a ko na ria Sila maginoo dito sa bayan nang Tundo ako nag- Sila a principal woman here in the town of Tondo have
- Facsimile line 4 

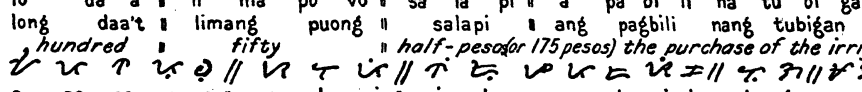
bi li na lu pa ki do ya pa da si ka lu ga na i sa pa bo vi sa bili nang lupa kay Doña Francisca Luga na isang pabuwisan sold a land to Doña Francisca Luga for
- Facsimile line 5 

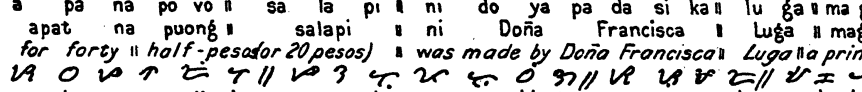
sa la pi na di ha la ga a ka ha ga sa da pi ti mu ga si do pe salapi na may halaga Ang kahangga sa dapit Timug si Don Pe- money value with interest. The adjacent land-owner (is) on the South Don
- Facsimile line 6 

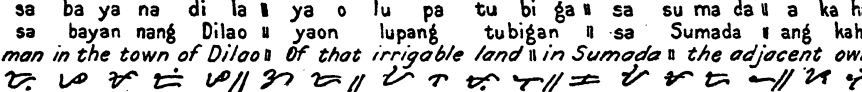
do sa lu ki la a ka ha ga sa da pi hi la ga a ka ha ga sa dro Salukila ang kahangga sa dapit Hilaga ang kahangga sa Pedro Salukila the land-owner on the North the adjacent land-owner
- Facsimile line 7 

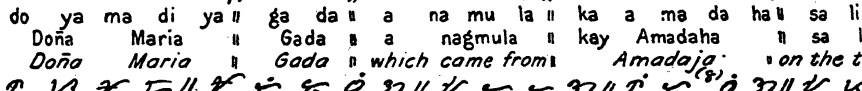
da pi hi la ga a si do ya ma di ya ga da a pa bi li dapit Hilaga ay si Doña Maria Gada Ang pagbili on the North is Doña Maria Gada The purchase made
- Facsimile line 8 

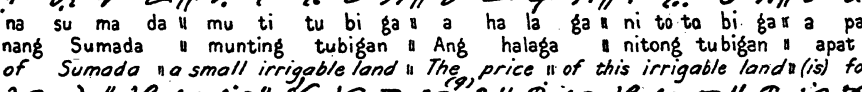
ni do ya pa da si ka lu ga ki do ya ma di ya si la mi ka ni Doña Francisca Luga kay Doña Maria Sila ay tat- by Doña Francisca Luga from Doña Maria Sila is for three
- Facsimile line 9 

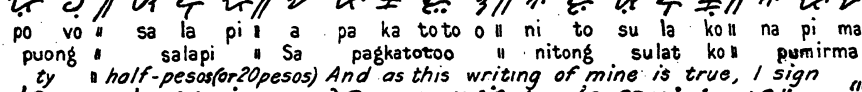
lo da a li ma po vo sa la pi a pa bi li na tu bi ga long daat limang puong salapi ang pagbili nang tubigan hundred fifty half-peso (or 175 pesos) the purchase of the irrigable land
- Facsimile line 10 

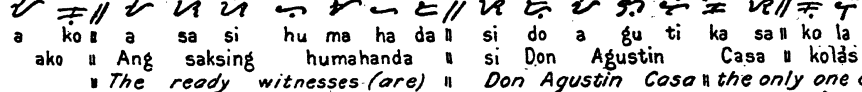
a pa na po vo sa la pi ni do ya pa da si ka lu ga ma gi no o apat na puong salapi ni Doña Francisca Luga maginoo for forty half-peso (or 20 pesos) was made by Doña Francisca Luga a principal wo-
- Facsimile line 11 

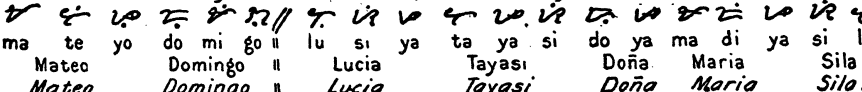
sa ba ya na di la ya o lu pa tu bi ga sa su ma da a ka ha ga si sa bayan nang Dilao yaon lupang tubigan sa Sumada ang kahangga si man in the town of Dilao of that irrigable land in Sumada the adjacent owner (is)
- Facsimile line 12 

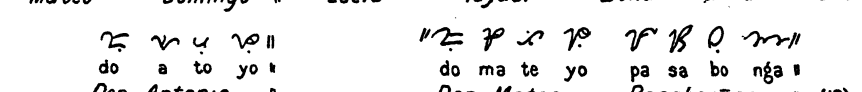
do ya ma di ya ga da a na mu la ka a ma da ha sa li bi Doña Maria Gada a nagmula kay Amadaha sa libis Doña Maria Gada which came from Amadaha on the terminal
- Facsimile line 13 

na su ma da mu ti tu bi ga a ha la ga ni to ta bi ga a pa na nang Sumada munting tubigan Ang halaga nitong tubigan apat na of Sumada a small irrigable land The price of this irrigable land (is) for-
- Facsimile line 14 

po vo sa la pi a pa ka toto ni to su la ko ni pa ma puong salapi Sa pagkatotoo nitong sulat ko pumirma ty half-pesos (or 20 pesos) And as this writing of mine is true, I sign
- Facsimile line 15 

a ko a sa si hu ma ha da si do a gu ti ka sa ko la pa ta lu na ako Ang saksing humahanda si Don Agustin Casa kolás patalunan The ready witnesses (are) Don Agustin Casa the only one certifying
- Facsimile line 16 

ma te yo do mi go lu si ya ta ya si do ya ma di ya si la Mateo Domingo Lucia Tayasi Doña Maria Sila Mateo Domingo Lucia Tayasi Doña Maria Sila
- Facsimile line 17 

do a to yo do ma te yo pa sa bo nga Don Antonio Pasabongan (12)
- Facsimile line 18 

ba na a do a gu ti ka sa Banaag Don Agustin Casa